

## New Translation of the Mass – Part 17 The Preface

☩ The Lord be with you.

☩ And with your spirit.

*Ruth 2.4*

*Gal 6.18; 2 Tim 4.22*

The Preface to the Eucharistic Prayer begins with a dialogue. The priest and people again pray that the Lord may be with one another. In particular, that the priest may act *precisely* as a priest for the church, in this sacrifice.

☩ Lift up your hearts.

☩ We lift them up to the Lord.

*Job 11.13; Col 3.15*

*Lam 3.41*

The priest says literally, 'Hearts aloft!' The heart represents the core of a person – mind, body and spirit. It is a call to offer all our being to God. It is a call to repentance, self-offering and a laying-aside of all earthly cares.

☩ Let us give thanks to the Lord our God.

☩ It is right and just.

*Col 3.17*

*Pss 54.6; 92.1; 147.1; Col 1.3*

'Let us give thanks' is literally in Greek, 'Let us Eucharist' – except Eucharist is not a verb in English. The priest invites us to give thanks in the sense of entering into the Mass, to share in Christ's Eucharist.

Why is it right to do so? Because Jesus asked us to do his 'memorial'. Jesus' memorial is not a re-enactment of the Last Supper. No, it is more like a re-enactment of what happened on Calvary – except what happened there is truly present to us now, two thousand years later, at every Mass. The Mass is not a new sacrifice. The same sacrifice which Christ accomplished in a bloody manner on Calvary is made present on every altar in every Catholic church, and we ourselves are made present to this one, unrepeatable sacrifice.

Why is it just to do so? 'Just' is used as a synonym for 'righteous'. John the Baptist, a self-acknowledged unworthy sinner, is told by Jesus to baptize him 'to fulfil all righteousness' (cf. Mt 3.15). Likewise, an unworthy priest is given to offer the sacrifice of Christ, and an unworthy people consume the sacred Body and Blood of Christ. It is just because all this fulfils a New Law, the Law of Christ, the sacrifice of which is offered precisely for us sinners – to make us righteous and just.

The priest continues the Preface repeating the people's words: 'It is truly right and just...' meaning that he is continuing their prayer; the old translation simply brushed aside the people's response. He also mentions the choirs of angels, whom we join in praising and adoring God. So the Eucharistic Prayer begins, acknowledging that priest and people and angels are joined together in praising and adoring God.

Our Holy Father St Dominic

Year C

8 August 2010

### The Newsletter of **HOLY CROSS PRIORY CHURCH, LEICESTER**

*Serving Leicester's Catholics since AD 1247*



<b>Entrance Antiphon:</b>	<u>Either</u> – In the midst of the assembly his mouth was opened, and the Lord filled him with the spirit of wisdom and understanding, and clothed him in a robe of glory. <u>Or</u> – How beautiful upon the mountains are the feet of him who proclaims and preaches peace, proclaiming good tidings and preaching salvation. <u>Or</u> – My covenant with him was one of life and peace. The law of truth was in his mouth; he walked with me in peace and justice.
<b>1<sup>st</sup> Reading:</b>	Isaiah 52: 7-10
<b>Psalm ☩:</b>	Tell his wonders among all the peoples. (Ps 95)
<b>2<sup>nd</sup> Reading:</b>	2 Timothy 4: 1-8
<b>Alleluia:</b>	<u>Either</u> – He has sent me to bring the good news to the poor, to proclaim liberty to captives. <u>Or</u> – Your light must shine in the sight of men, that they may give praise to your Father in heaven.
<b>Gospel:</b>	Matthew 5: 13-19 <u>or</u> Matthew 28: 16-20 <u>or</u> Luke 10: 1-9
<b>Communion Antiphon:</b>	<u>Either</u> – The faithful and wise servant the Lord set over his household to give them their food in due time. <u>Or</u> – The Lord sent out his disciples, who proclaimed in the towns: the Kingdom of God has come near to you.

**Summer Ball:** Thank you to all who have responded and ordered tickets. We have sold enough for the event to go ahead. There are still tickets available – see your social committee rep or call Jeff on 0116 243 1289.

**We would welcome more volunteers to read at the 7pm Sunday Mass.** If you are interested, please see one of the friars.

**Blessed Tansi Pilgrimage at Mount St Bernard Abbey.** The annual pilgrimage will take place on Saturday 28 August, starting at 11am. There will be Mass, Rosary Procession and Blessing of the Sick. The Abbey is near Whitwick, postcode LE67 5UL.

**Annual Camp for girls (aged 9-14) who might not otherwise have a holiday.** The SVP Camp at Mablethorpe for girls is from 14 to 21 August. £60 per person, including transport. See noticeboard and contact Monica Mitchell on 278 2375. If you cannot find all the £60, please contact Rosi Leivas on 07542 904154 or by email [rosi.leivas@o2.co.uk](mailto:rosi.leivas@o2.co.uk)

*Please join us in the Parish Hall after the 9:30am and 11:00am Sunday Masses for tea, coffee, fruit-juice etc. There is the opportunity for a chat with members of the Dominican Community and with parishioners. We particularly welcome newly-arrived students and other visitors.*

**MONEY MATTERS:** Last Weekend's collections – Offertory Collection £1120.55; SVP £5.97; Friends of Holy Cross £11.18; Holy Souls £13.36; Grenada Church Restoration £6.30. The total of the McNabb Appeal is £9237.70.

This week there is a retiring collection for the McNabb Appeal for parish funds.

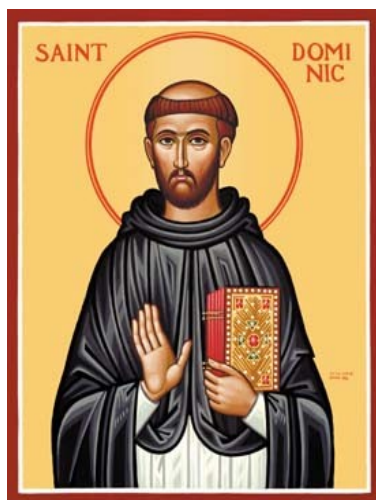
200 Club. Last month's winners were: 35, P Barrie £150; 66, E Curley £100; and 56, P Kearney £50. Congratulations!

Very many thanks for your continuing generosity.

Please pick up a flyer on the abortion ads planned for TV – it is important that we make a stand against the attempts of abortion providers to normalise the destruction of 'unwanted' unborn children. For more info contact the Leicester branch of SPUC on 0775 88 44 918.

Family Events at Launde Abbey in August. Afternoon teas are available on Sundays in August (except today, 8 August, when the Abbey is closed) from 2pm to 4pm. And there are Open Days over the Bank Holiday weekend from 28 to 30 August, with a Viking village, craft stalls, bouncy castle, etc, and a Car Boot Sale from 11am on the Monday. Details from 01572 717254 and [www.launde.org.uk](http://www.launde.org.uk).

The Choir is on holiday, and returns next Sunday, 15 August, the feast of the Assumption.



St Dominic our father, pray for us.

**Forthcoming events for your diary**

Sat 25 Sep	Late Summer Ball – raising funds for the McNabb appeal
Sat 30 Oct	All Saints' Holy X Factor – a karaoke with a difference

Copies of 'The Black Friars', the newsletter of the English Dominican Province (Summer issue), are available by the church doors. Find out what Fr Richard Finn and Fr David Goodill are up to, and see progress on the rebuilding of the priory in Grenada. Please pick up a copy and keep abreast of everything that's going on in the Province.

The latest issue of the Nottingham Diocesan *Catholic News* is now available by the Wellington Street door. Read all about the diocesan pilgrimages to Walsingham and Padley. There is also a photograph of the participants in the Diocesan Pilgrimage to Lourdes on the noticeboard in the Wellington Street entrance.

\*Pilgrimage to Medjugorje\*, led by Fr Leon Pereira O.P., from September 4-11 (£499 shared room, half board). Please contact Kath Gambin, 234 0103. The status of Medjugorje is still undecided. Remember though that Fatima was only approved 13 years after the apparitions ceased. This therefore does not preclude our visit to the parish of Medjugorje and joining them in prayer. Come and deepen your love for Our Lord and Our Lady.

Year II	This week's calendar & Mass Intentions	Psalter Week 3	
Confessions	10.30 to 11.30 Fr Peter, and 17.00 to 18.00 Fr Duncan		
Sunday	<b>OUR HOLY FATHER ST DOMINIC</b>		
	Vigil	18.00 ☩ Evelyn Dixon	
		8.00 Pat Lucey's intentions	
	Family	9.30 <i>Pro populo</i>	
	Solemn	11.00 ☩ Brigid Marley	
	OP Rite	12.30 ☩ Holy Souls	
	Students	17.00 <b>No Mass now until next term</b>	
Monday	19.00 Alvaro Uribe Veles & Juan Manuel Santos (intentions)		
	<b>ST TERESA BENEDICTA OF THE CROSS, VIRGIN, MARTYR, PATRONESS OF EUROPE</b>		
		10.00 Pat Lucey's intentions	
		12.30 ☩ Holy Souls	
Tuesday	<b>ST LAWRENCE, DEACON, MARTYR</b>		
		10.00 ☩ Dead of the Order of Preachers	
		12.30 Pat Lucey's intentions	
Wednesday	<b>St Clare, virgin, religious</b>		
		10.00 ☩ Holy Souls	
		12.30 Pat Lucey's intentions	
Thursday	<b>Feria</b>		
		10.00 ☩ Holy Souls	
		12.30 Pat Lucey's intentions	
Friday	<b>Feria</b>		
		10.00 ☩ Holy Souls	
		12.30 Pat Lucey's intentions	
Saturday	<b>St Maximilian Mary Kolbe, priest, religious, martyr</b>		
		10.00 In thanksgiving to Our Lady of Lourdes	
		12.30 ☩ Holy Souls	
Confessions	10.30 to 11.30 Fr Isidore, and 17.00 to 18.00 Fr Thomas		
<b>WEEKDAY MASS IN LATIN. Holy Mass will be offered in the older form from Monday to Saturday at 8am</b>			
<b>Next Sunday – THE ASSUMPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY.</b>			
<b>Readings:</b>			
<b>Vigil:</b>	1 Chr 15: 3-4, 15-16; 16: 1-2	1 Cor 15: 54b-57	Lk 11: 27-28
<b>Day:</b>	Rev 11:19a; 12: 1-6a; 10	1 Cor 15: 20-27	Lk 1: 39-56

REGULAR SERVICE TIMES
<b>MONDAYS TO FRIDAYS</b>
7.30 Lauds
10.00 Mass
12.30 Mass
17.45 Vespers
Old Rite Masses as announced.
Church is open from 8.00 - 18.00
<b>WEDNESDAYS</b>
10.30 Exposition until 12.30
11.45 Divine Mercy Chaplet, Rosary & Benediction
<b>SATURDAYS</b>
9.00 Lauds
10.00 Mass
10.30 Novena to Our Lady
10.30 Confessions until 11.30
12.30 Mass
17.00 Confessions until 18.00
17.45 Vespers
18.00 Vigil Mass for Sunday
Old Rite Masses as announced.
<b>HOLIDAYS</b>
18.00 (previous day) Vigil Mass
7.30 Lauds
10.00 Mass
12.30 Mass
17.45 Vespers
19.00 Mass
<b>BANK HOLIDAYS (&amp; MON TO FRI AROUND XMAS &amp; NEW YEAR)</b>
7.30 Lauds
12.30 Mass, after which the church is closed
<b>SUNDAYS</b>
8.00 Mass
9.00 Lauds
9.30 Mass (Family)
11.00 Mass (Solemn: Latin on 2 <sup>nd</sup> , 4 <sup>th</sup> and 5 <sup>th</sup> Sundays)
12.30 Mass (Old rite in Latin)
17.00 Mass (for Students, term time only)
17.45 Vespers
18.00 Rosary
18.20 Sung Latin Compline
18.40 Benediction
19.00 Mass
<b>Leicester Royal Infirmary Catholic Chaplaincy:</b> For urgent visits, ask ward staff to bleep the Roman Catholic Chaplain.
For non-urgent visits leave message at the Priory or the LRI Chaplains' Office. Messages may not be picked up until the end of the day.
<b>Website for past Newsletters:</b> <a href="http://holycrosschoirleicester.co.uk">holycrosschoirleicester.co.uk</a>
<b>Tweets:</b> <a href="https://twitter.com/holycross_leic">twitter.com/holycross_leic</a>
<b>CONTACT DETAILS</b>
Holy Cross Priory
45 Wellington Street, LE1 6HW
Priory phone: (0116) 255 3856
For home visits: 255 3856
Fax/recorded times of services: 255 5552
Parish Priest:
Fr Leon Pereira: 252 1501
<a href="mailto:leicester@english.op.org">leicester@english.op.org</a>

The British Red Cross remains in urgent need of food donations to respond to the emergency needs of destitute asylum seekers in Leicester. To help, please leave your gifts after any Mass – non perishable goods such as tinned and dried foods are also mostly wanted. A full list of items may be seen on the noticeboard and in the Newsletter (18 July) on the website given for past Newsletters. Please keep giving generously to support these vulnerable people. Thank you.

Centenary Celebrations for Blessed Mother Teresa of Calcutta's birth. This year Light Bearers Ministries U.K, spiritually united with the Missionaries of Charity, will be commemorating the centenary of Blessed Teresa of Calcutta's birth on August 26th 2010. We will be praying the novena to Blessed Mother Teresa of Calcutta and meditating on her writings every Wednesday at 11.45am, until 25 August. Please do come and join us in praying and sharing the spirituality of Blessed Mother Teresa.